

О ратификации Договора о вечной дружбе между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой

Закон Республики Казахстан от 9 ноября 1998 г. № 287

Ратифицировать Договор о вечной дружбе между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой, подписанный в Алматы 8 апреля 1997 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

приложение

Договор о вечной дружбе между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой

**(Бюллетень международных договоров РК, 2000 г., N 3, ст. 31)
(Вступил в силу 22 июня 1999 года - ж. "Дипломатический курьер",
спецвыпуск N 2, сентябрь 2000 года, стр. 173)**

Республика Казахстан и Кыргызская Республика, далее именуемые Высокими Договаривающимися Сторонами, выражая стремление к созданию необходимой базы для развития всестороннего сотрудничества в духе братства, дружбы и взаимопонимания народов обоих государств, имеющих вековые исторические корни и общность культуры, языка и традиций, считая, что укрепление братских, дружественных и добрососедских отношений между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой отвечает коренным интересам народов обоих государств, подтверждая свою приверженность принципам и целям Устава ООН, Хельсинского Заключительного Акта и других документов, принятых в рамках ОБСЕ, считая необходимым углубление экономического сотрудничества двух стран в рамках Единого экономического пространства, создание благоприятных условий для его дальнейшего развития, установление прямых связей между хозяйствующими субъектами всех форм собственности, с целью дальнейшего развития и придания нового качества существующим между ними отношениям братства, дружбы и сотрудничества, договорились о нижеследующем:

С т а т ь я 1

Республика Казахстан и Кыргызская Республика, будучи братскими и дружественными государствами, строят свои отношения на основе взаимопонимания, всестороннего сотрудничества и взаимного доверия.

С т а т ь я 2

Высокие Договаривающиеся Стороны подтверждают свою решимость активно развивать отношения на основе уважения независимости, суверенитета, территориальной целостности и нерушимости границ обоих государств, принципов невмешательства во внутренние дела друг друга, равноправия и взаимной выгоды.

Высокие Договаривающиеся Стороны признают прохождение своих государственных границ на основе существующего административно-территориального разграничения.

С т а т ь я 3

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются сотрудничать в проведении совместной, согласованной оборонной политики, обеспечении взаимодействия в сохранении мира и безопасности в регионе.

С т а т ь я 4

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются не прибегать к применению силы или угрозы силой в межгосударственных отношениях, не вступать в союзы, направленные против другой Стороны, проводить незамедлительные консультации по всем вопросам международной безопасности с целью координации своих позиций и принятия мер по устранению возникшей угрозы для каждой из Высоких Договаривающихся Сторон. В случае совершения акта агрессии против одной из Высоких Договаривающихся Сторон, другая Высокая Договаривающаяся Сторона предоставляет ей необходимую помощь, включая военную.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется не допускать использование своей территории, системы коммуникаций и другой инфраструктуры третьими государствами в целях подготовки или осуществления вооруженной агрессии или иной враждебной деятельности против другой Высокой Договаривающейся С т о р о н ы .

С т а т ь я 5

Высокие Договаривающиеся Стороны будут развивать двустороннее сотрудничество, оказывая разностороннюю поддержку, в первую очередь, в вопросах предотвращения угрозы независимости и суверенитету, территориальной целостности и проведению независимой политики.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут осуществлять двустороннее сотрудничество в военной области и предпримут необходимые меры для более эффективной реализации заключаемых между ними соглашений по военным вопросам, в случае необходимости будут обновлять их, а также заключать новые.

С т а т ь я 6

Высокие Договаривающиеся Стороны взаимодействуют в целях укрепления мира, повышения стабильности и безопасности в регионе.

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют укреплению коллективной безопасности, а также усилению миротворческой роли ООН, ОБСЕ и повышению эффективности механизмов урегулирования региональных конфликтов и иных ситуаций, затрагивающих интересы Сторон, координируют свои позиции в этих областях с целью осуществления при необходимости совместных или согласованных действий.

Высокие Договаривающиеся Стороны проводят на регулярной основе консультации по вопросам, представляющим взаимный интерес.

С т а т ь я 7

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон гарантирует гражданам другой Стороны, проживающим на ее территории, независимо от их национальной принадлежности, вероисповедания или иных различий, социальные, экономические и культурные права и свободы в соответствии с общепризнанными международными нормами о правах человека.

Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечивают право на сохранение национальной культуры и языков казахов, проживающих на территории Кыргызской Республики, и кыргызов, проживающих на территории Республики Казахстан и развивают сотрудничество в этой области.

С т а т ь я 8

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют развитию двусторонних экономических, торговых отношений, связей в области науки, культуры, образования, технологии и охраны окружающей среды на широкой основе и с учетом долгосрочных перспектив на более благоприятных условиях.

С этой целью Высокие Договаривающиеся Стороны создадут необходимые правовые, экономические, финансовые и торговые условия для постепенного перехода к широкому и эффективному перемещению товаров, услуг и капитала между обеими странами. Высокие Договаривающиеся Стороны будут укреплять сотрудничество, в первую очередь в сфере промышленности, сельского хозяйства, транспорта, туризма, связи и телекоммуникаций и энергетики.

С т а т ь я 9

Высокие Договаривающиеся Стороны будут поощрять регулярные консультации, обмен информацией и опытом в экономической, научной и технической областях, а также поддерживать расширение контактов на всех уровнях.

Высокие Договаривающиеся Стороны признают целесообразным осуществление мер по созданию финансово-промышленных групп, холдинговых и лизинговых компаний. Они будут содействовать развитию прогрессивных форм сотрудничества национальных капиталов в производственной, инвестиционной, банковской и коммерческой сферах, обеспечивать благоприятные условия для взаимных инвестиций.

Высокие Договаривающиеся Стороны, в соответствии со своими национальным законодательством, будут обеспечивать благоприятные правовые, экономические и финансовые условия для предпринимательской и иной хозяйственной деятельности на своей территории для физических и юридических лиц другой Высокой Договаривающейся Стороны.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут поощрять взаимные инвестиции и обеспечивать их защиту на основе заключенных для этой цели соглашений.

С т а т ь я 1 0

Правовой режим имущества одной из Высоких Договаривающихся Сторон, находящегося на территории другой Высокой Договаривающейся Стороны, независимо от форм собственности, регулируется законодательством Высокой Договаривающейся Стороны местонахождения имущества, если иное не предусмотрено другим соглашением между ними.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон гарантирует защиту права собственности другой Высокой Договаривающейся Стороны на своей территории.

С т а т ь я 1 1

Высокие Договаривающиеся Стороны будут осуществлять сотрудничество в сфере развития транспортных коммуникаций, транзита товаров и услуг на благоприятных и взаимовыгодных условиях.

Высокие Договаривающиеся Стороны подтверждают необходимость использования их экономического потенциала в формировании трансазиатской железнодорожной и автомобильной магистрали, а также развития сотрудничества в области транзитных перевозок.

С т а т ь я 1 2

Высокие Договаривающиеся Стороны будут поощрять контакты между культурными и образовательными учреждениями обеих стран, а также обмен специалистами. Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обеспечивает своим гражданам широкий доступ к изучению языка, культуры, произведениям искусства, литературы и печати другой Высокой Договаривающейся Стороны.

С т а т ь я 1 3

Высокие Договаривающиеся Стороны сотрудничают в деле охраны здоровья населения, развития медицинской науки и практики, укрепления ее материально-технической базы.

Высокие Договаривающиеся Стороны сохраняют доступность и право пользования уникальными и специализированными медицинскими оздоровительными учреждениями одной Стороны для лечения и получения консультационной помощи гражданами другой Стороны.

С т а т ь я 1 4

Высокие Договаривающиеся Стороны придают приоритетное значение обеспечению экологической безопасности, действуя в соответствии с двусторонними и многосторонними договорами в этой области.

Высокие Договаривающиеся Сторонами принимают необходимые меры для предотвращения загрязнения окружающей среды и обеспечения рационального природопользования. Они содействуют разработке и осуществлению совместных специальных природоохранных программ и проектов.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон оказывает экстренную помощь другой Стороне при экологических катастрофах и природных явлениях, создающих угрозу для жизнедеятельности населения.

С т а т ь я 1 5

Высокие Договаривающиеся Стороны на условиях взаимности максимально облегчат деятельность дипломатических, консульских, торговых и других официальных представительств друг друга. Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечат соответствующие условия для работы и проживания бизнесменов, журналистов и специалистов, участвующих в осуществлении совместных проектов.

С т а т ь я 1 6

Высокие Договаривающиеся Стороны будут содействовать дальнейшему расширению контактов между парламентами обеих стран.

С т а т ь я 1 7

Высокие Договаривающиеся Стороны уверены в том, что, связи и сотрудничество между областями, районами и городами, представителями местных органов власти придадут новые масштабы и содержание двусторонним отношениям, будут поощрять развитие подобного сотрудничества.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут содействовать расширению контактов между жителями приграничных территорий.

С т а т ь я 1 8

Высокие Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать в области борьбы с терроризмом, организованной преступностью, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, контрабандой оружия, незаконной продажей и перемещением через границу культурных ценностей, легализацией доходов, полученных в результате занятия противоправной деятельностью, иными опасными видами преступлений. Высокие Договаривающиеся Стороны будут регулировать инциденты, связанные с незаконным вмешательством в деятельность гражданской авиации, на основе принципов, определенных международными соглашениями.

С т а т ь я 1 9

Настоящий Договор не направлен против третьих государств и ни в какой форме не затрагивает каких-либо прав и обязательств, вытекающих из существующих двусторонних и многосторонних договоров Высоких Договаривающихся Сторон с другими государствами.

С т а т ь я 2 0

После вступления в силу настоящего Договора в отношениях между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой теряет силу Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Казахстан и Республикой Кыргызстан, подписанный 8 июня 1993 года.

С т а т ь я 2 1

В соответствии со статьей 102 Устава ООН настоящий Договор подлежит регистрации в Секретариате ООН.

С т а т ь я 2 2

В целях реализации положений настоящего Договора Высокие Договаривающиеся Стороны в случае необходимости будут заключать отдельные соглашения.

С т а т ь я 2 3

По взаимной договоренности Высокие Договаривающиеся Стороны могут вносить в настоящий Договор дополнения и изменения, которые оформляются соответствующими протоколами.

Дополнения и изменения вступают в силу после их ратификации обеими Сторонами и являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

С т а т ь я 2 4

В случае необходимости Высокие Договаривающиеся Стороны проводят консультации и переговоры по вопросам толкования и применения положений

н а с т о я щ е г о

Д о г о в о р а .

С т а т ь я 2 5

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступит в силу со дня обмена
ратификационными грамотами.

Настоящий Договор заключен на неопределенный срок.

Совершено в городе Алматы 8 апреля 1997 года в двух подлинных экземплярах,
каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют
о д и н а к о в у ю с и л у .

Для целей толкования положений настоящего Договора Стороны используют текст
н а р у с с к о м я з ы к е .